V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

ELPA TEISMAS

2012 m. birželio 19 d. ELPA priežiūros institucijos ieškinys Norvegijos Karalystei

(Byla E-6/12)

(2012/C 360/05)

ELPA priežiūros institucija, atstovaujama Xavier Lewis ir Fiona M. Cloarec, atliekančių ELPA priežiūros institucijos (35, Rue Belliard, 1040 Brussels, Belgium) įgaliotinių funkcijas, 2012 m. birželio 19 d. pateikė ieškinį Norvegijos Karalystei ELPA teisme.

ELPA priežiūros institucija prašo ELPA teismo:

1. Pripažinti, kad taikydama tokią administracinę praktiką, kai nevertinama, ar vaiką, kuris su vienu iš tėvų gyvena ne Norvegijoje, visiškai išlaiko tas iš tėvų, kuris atskirai nuo partnerio gyvena Norvegijoje, Norvegijos Karalystė pažeidžia Europos ekonominės erdvės susitarimo VI priedo 1 punkte nurodyto teisės akto (1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje), pritaikyto EEE susitarimui jo 1 protokolu, 1 straipsnio f punkto i papunkčio antrąjį sakinį, skaitomą kartu su jo 76 straipsniu.

2. Nurodyti Norvegijos Karalystei padengti bylinėjimosi išlaidas.

Teisinės bei faktinės aplinkybės ir teismui pateikti ieškinio pagrindai:

— Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 7 skyriuje reglamentuojamas šeimos išmokų skyrimo koordinavimas tarptautiniais atvejais.

— Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 1 straipsnio f punkto i papunktyje sąvoka „šeimos narys“ apibrėžiama kaip „bet kuris asmuo, kuris šeimos nariu arba namų ūkio nariu nustatomas ar pripažįstamas teisės aktais, pagal kuriuos mokamos išmokos (…); tačiau kai minėtuose teisės aktuose šeimos nariu arba namų ūkio nariu laikomas tik kartu (po vienu stogu) su dirbančiu pagal darbo sutartį arba savarankiškai dirbančiu asmeniu arba studentu gyvenantis asmuo, tai ši sąlyga laikoma įvykdyta, jeigu atitinkamas asmuo yra visiškai to asmens išlaikomas. (…)“.

— ELPA priežiūros institucija teigia, kad pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 4 straipsnio 1 dalies h punktą išmokos šeimai yra išmokos, kurios skiriamos, kad vienas iš tėvų galėtų auginti mažą vaiką, ir kuriomis jam atlyginama už vaiko auginimą ir padengiamos vaiko priežiūros ir auginimo išlaidos, siekiant sumažinti finansinius nuostolius, patiriamus atsisakius pajamų iš profesinės veiklos.

— ELPA priežiūros institucija teigia, kad Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 73 ir 74 straipsniais siekiama užtikrinti darbuotojų, kurie gyvena kitoje ELPA šalyje, šeimos nariams teisę gauti šeimos išmokas, numatytas atitinkamuose valstybės, su kuria darbuotojas susijęs, teisės aktuose.

— ELPA priežiūros institucija tvirtina, kad tokia administracinė praktika, kai Norvegijos institucijos (t. y. Norvegijos darbo ir socialinės gerovės tarnyba) tarptautiniais atvejais vertina, ar vienas iš Norvegijoje dirbančių tėvų su savo šeima reguliariai gyvena kitoje ELPA valstybėje tuo metu, kai jis nedirba Norvegijoje, ir nevertindama, ar vaikas yra „visiškai išlaikomas“ vieno iš Norvegijoje gyvenančių tėvų, prieštarauja Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 1 straipsnio f punkto i papunkčio antrajam sakiniui, skaitomam kartu su jo 76 straipsniu.